

O TREH GRAHIH

Avtorice: Ingrid Babič Podržaj, Nika Gabrijelčič in Jana Tittl

Urednica za lahko branje: Tatjana Knapp

Urednica in jezikovni pregled: Aksinja Kermauner

Tehnično in estetsko oblikovanje: Tjaša Zorc Rupnik

Ilustratorka: Nika Gabrijelčič

Snemalec: Sašo Letonja

Pripovedovalec: Mak Tepšič

Tolmačka znakovnega jezika: Karin Brumen

Fokusna skupina in testni bralci Centra za usposabljanje Elvire

Vatovec Strunjan:

Tadej Denič, Nejc Ljubič, Flora Gashi, Kaja Kljun, Jan Grilanc, Leonorë Kosumi, Naja Furlan, Jean Nejc Cvetičanin, Amer Spahić, Iris Balta, Dominik Pucelj, Niki Oblak, Azra Ređepi, Domen Medvešek, Gašper Cenčič, Klemen Franca, Sara Anžiček

Založba: Podgorje pri Slovenj Gradcu: Zavod RISA, Center za splošno, funkcionalno in kulturno opismenjevanje; za Zavod Risa Tatjana Knapp

Tisk: SMAR-TEAM, ORG., d.o.o.

Naklada: 400 izvodov

Cena knjige: Knjiga je brezplačna.

V pdf obliki je dostopna na spletnih straneh Zavoda RISA (www.risa.si).

Projekt *Zbirka slovenskih ljudskih pravljic v lahkem branju* je sofinanciran s strani Ministrstva za kulturo v okviru Javnega razpisa za (so)financiranje projektov, namenjenih predstavljanju, uveljavljanju in razvoju slovenskega jezika ter njegovi promociji v letu 2022.

Zbirka je nastala v sodelovanju z zavodom RISA, Zvezo-GNS, CUEV Strunjan, pripovedovalcema pravljic, tolmačko, ilustratorji, grafično oblikovalko in lektorico. Vsem se iskreno zahvaljujemo.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO



O TREH GRAHIH

ZBIRKA SLOVENSКИH LJUDSKIH PRAVLJIC
V LAHKEM BRANJU

Podgorje pri Slovenj Gradcu, september 2022

KAZALO

MLADENIČ GRE OD DOMA	4
MLADENIČ PRESPI	8
SLABA POSTELJA	12
DOBRA POSTELJA	16
POROKA	20
NA POTI	24
BELOGLAVEC	26
GRAD BELOGLAVCA	30
STARKA	32
KUHARICA	34
ZMAJ	36
NOVA GOSPODARJA	42

MLADENIČ GRE OD DOMA

Pred davnimi časi sta živelata reven oče in sin.
Živelata sta v stari hiški.
Ker je bil sin mlad moški,
so sinu rekli mladenič.

Nekega dne je oče rekel mladeniču:

**Čas je,
da greš živet od doma.
Pojdi v svet.
Poišči nov dom.
Ko hodiš po poti,
poberi in shrani predmete,
ki jih najdeš na tleh.**

Mladenič je vzel torbo.
Šel je po poti.



Mladenič je na poti opazil prvo grahovo zrno.
Spomnil se je očetovih besed,
zato je pobral zrno.
Zrno je spravil v torbo.

Mladenič je hodil naprej.
Opazil je drugo zrno.
Spomnil se je očetovih besed,
zato je pobral zrno.
Zrno je spravil v torbo.

Mladenič je hodil naprej.
Opazil je tretje zrno.
Spomnil se je očetovih besed,
zato je pobral zrno.
Zrno je spravil v torbo.

Temnilo se je.



MLADENIČ PRESPI

Mladenič je prišel do gradu.
Videl je gospo.
Gospa je bila bogata.
Ker je imela grad,
je bila graščakinja.

Mladenič je vprašal graščakinjo:
Ali lahko prespim v gradu?

Graščakinji je bil mladenič všeč.
Graščakinja je imela hčer.
Tudi hčeri je bil mladenič všeč.

Zato je graščakinja rekla mladeniču:
Lahko prespiš v gradu.
Pripravila bom posteljo.



Graščakinja je mislila:

Ali je mladenič reven ali bogat?

**O, želim si,
da je bogat.**

Preverila bom.

Graščakinja je šla do delavca v gradu.

Bil je služabnik.

Graščakinja je rekla služabniku:

Pripravi mladeniču posteljo s slamo.

Glej mladeniča med spanjem.



SLABA POSTELJA

Služabnik je pripravil posteljo s slamo.
Skril se je pod posteljo in gledal.

Mladenič se je ulegel na posteljo.
Torbo z grahi je dal pod glavo.
Torba je bila slabo zaprta.
Grahi so padali ven.
Mladenič je grahe lovil.

Ker je grahe v torbo pospravljajl vso noč,
je slabo spal.



Naslednje jutro je služabnik rekel graščakinji:
Mladenič je ponoči slabo spal.

Graščakinja je mislila,
da je mladenič slabo spal zaradi slame.
Ni vedela,
da je mladenič slabo spal zaradi grahov.

Odločila se je:
Preverila bom še enkrat.

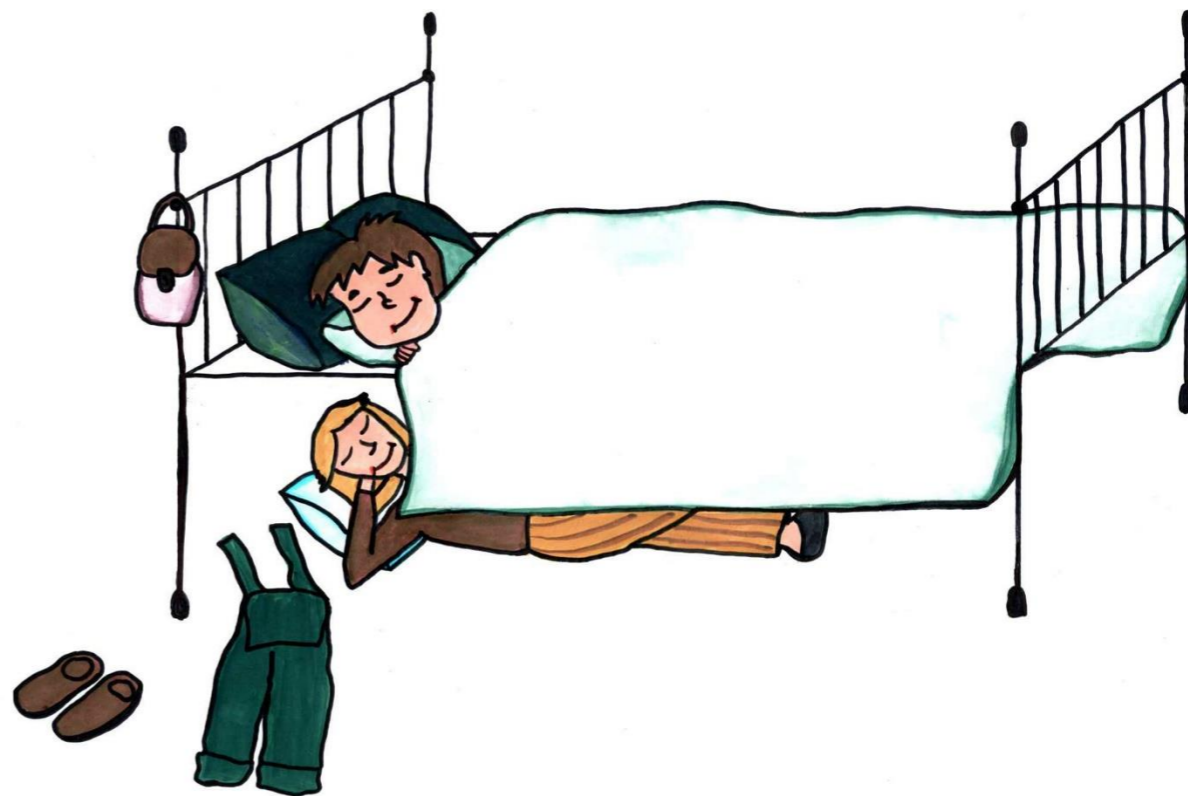
Zvečer je rekla služabniku:
**Pripravi mladeniču posteljo z mehкими odejami.
Glej mladeniča med spanjem.**



DOBRA POSTELJA

Služabnik je pripravil posteljo z mehкими odejami.
Skril se je pod posteljo in gledal.

Mladenič je torbo obesil na rob postelje.
Ulegel se je na posteljo.
Ponoči je dobro spal.



Naslednje jutro je služabnik rekel graščakinji:
Mladenič je ponoči dobro spal.

Graščakinja je bila zelo vesela:
**Ker je mladenič dobro spal na odejah,
je gotovo bogat.**

A graščakinja ni vedela,
da je mladenič dobro spal,
ker grahov ni lovil vso noč.



POROKA

Graščakinja je šla do graščaka.

Graščaku je rekla:

Mladenič je bogat!

Graščak je bil tudi vesel.

Mladeniču je rekel:

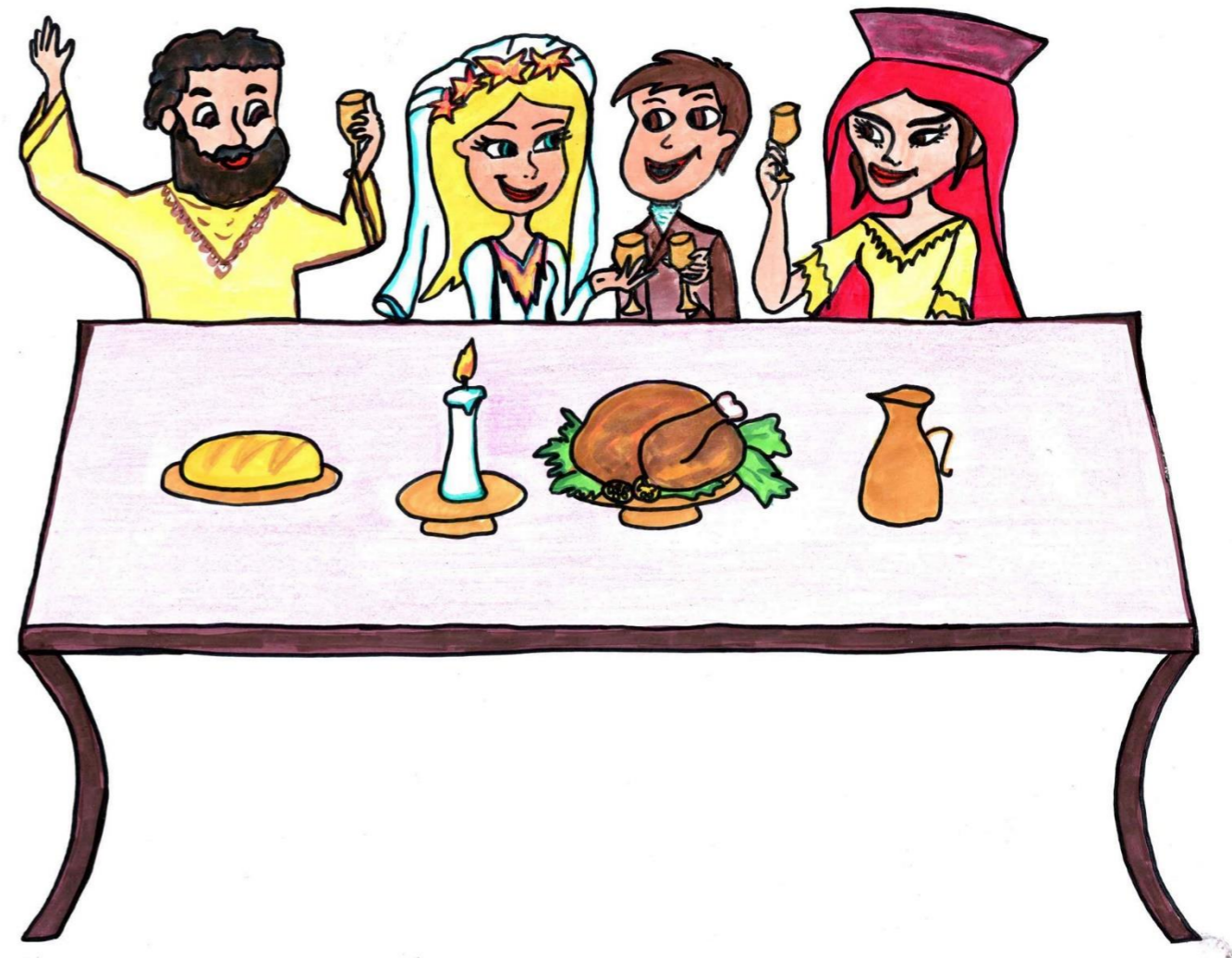
Dam ti hčer za ženo.

Mladenič in graščakova hči sta se poročila.

V gradu so pripravili veliko gostijo.

Jedli, pili in plesali so.

Gostija je trajala 40 dni in 40 noči.



Ko se je gostija končala,
je graščakinja rekla mladeniču:
Pokaži ženi svoj grad.

Mladenič je postal žalosten,
ker ni imel gradu.
Imel je samo staro hiško.



NA POTI

Na gradu so pripravili kočijo.
Mladenič in žena sta se odpeljala s kočijo.

Žena je bila vesela,
ker je mislila:

Videla bom mladeničev grad.

Mladenič je bil zaskrbljen:

Žena hoče videti moj dom.

**Žena misli,
da sem bogat.**

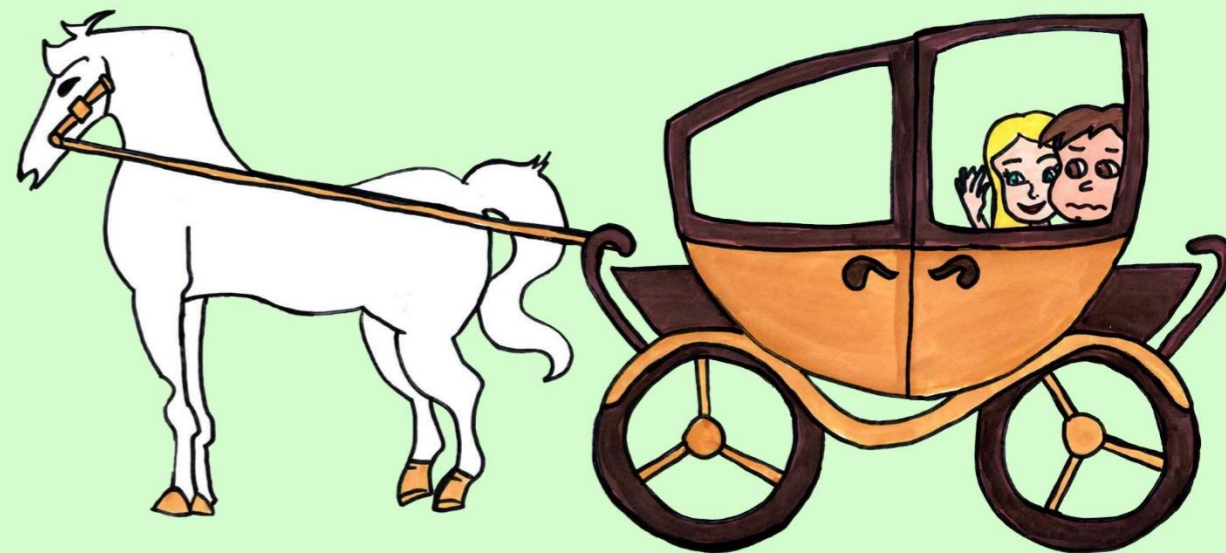
V resnici sem reven.

Ne živim v gradu.

Živim v stari hiški.

Žena bo jezna.

Umreti hočem!



BELOGLAVEC

Pot do gradu je bila dolga.
Temnilo se je.
Žena je zaspala.

Mladenič je skočil ven s kočije.
Šel je v gozd.

Mladenič je srečal beloglavca.
Beloglavec je bil star mož z belimi lasmi in belo brado.



Beloglavec je vprašal mladeniča:

Temna noč je.

Kam greš?

Mladenič je odgovoril:

Žena hoče videti moj grad,

a gradu nimam.

Žena bo jezna.

Umreti hočem!

Beloglavec je rekel mladeniču:

Ne skrbi.

Imam grad.

1 leto bom potoval,

zato bo grad 1 leto prazen.

Z ženo bosta lahko živela v gradu.

Po 1 letu se bom vrnil.

Takrat se bo grad zatresel.

Takrat bosta morala takoj zbežati ven iz gradu.

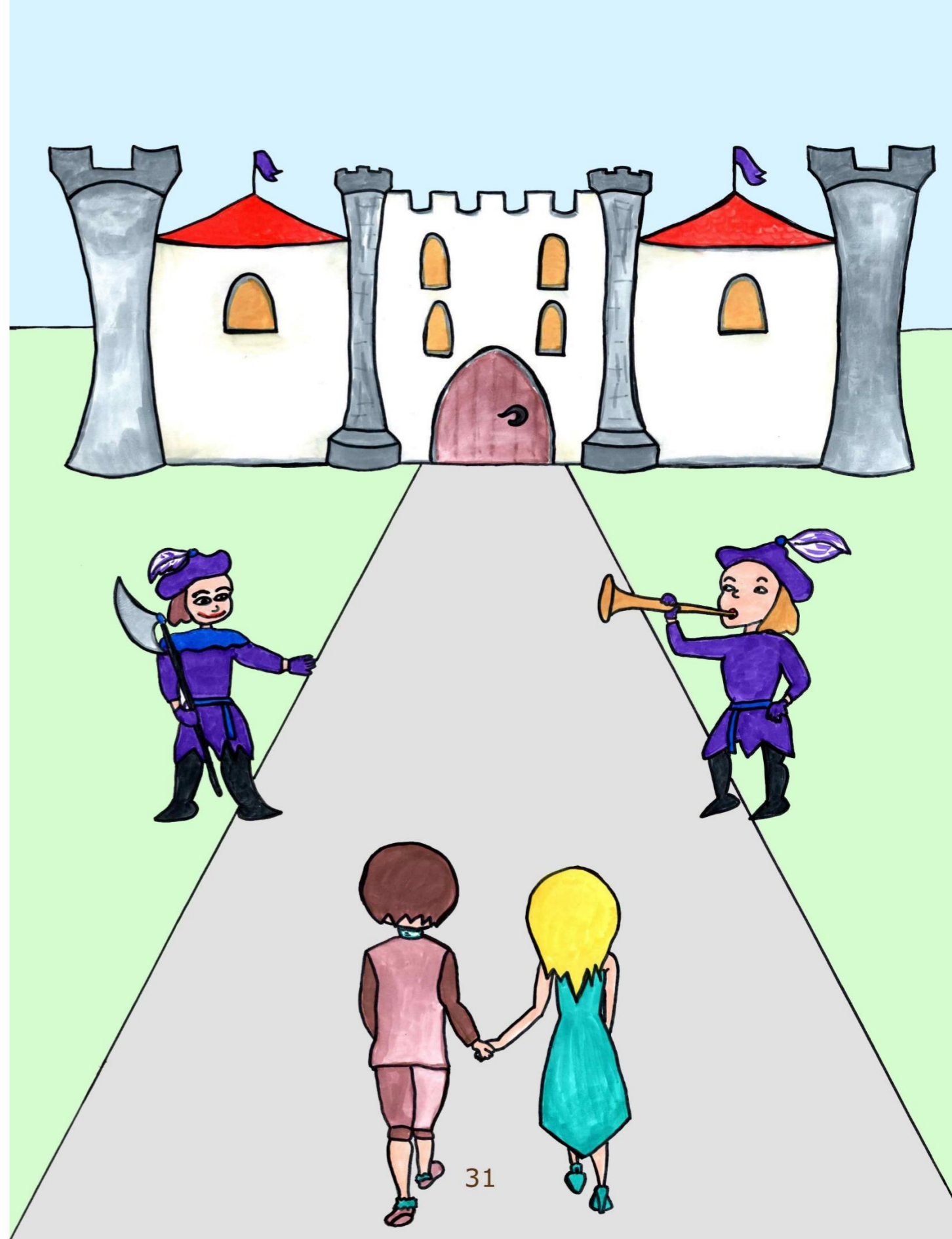


GRAD BELOGLAVCA

Mladenič se je vrnil v kočijo.
Mladenič in žena sta se peljala naprej.
Pripeljala sta do gradu beloglavca.

Grad je bil velik in lep.
Žena je bila zelo zadovoljna.
Služabniki so veselo sprejeli mladeniča in ženo.

Mladenič in žena sta postala nova gospodarja gradu.



STARKA

Po 1 letu se je grad prvič zatresel.
Mladenič se je spomnil,
da morata z ženo zbežati ven iz gradu.

Mladenič je bil zaskrbljen.
Ženo je iskal po gradu.
Žene ni našel.
Namesto žene je videl grdo starko.
Starka je bila stara žena.

Mladenič je vprašal starko:
Ste videli mojo ženo?

Starka je odgovorila:

Ne.

**Raje reši grad,
kot da iščeš ženo.**

Hitro, mudi se!

Pojdi h kuharici.

Kuharica mora sedemkrat speči kruh.

Kruh mora dati pred vrata gradu.

Za ostalo ne skrbi.



KUHARICA

Mladenič je šel h kuharici in rekel:
Sedemkrat speči kruh.
Kruh daj pred vrata gradu.

Grad se je zatresel drugič.

Močno se je tresel.

Stene so pokale.

Mladenič je bil zaskrbljen:

Ali bo kuharica uspela sedemkrat speči kruh?

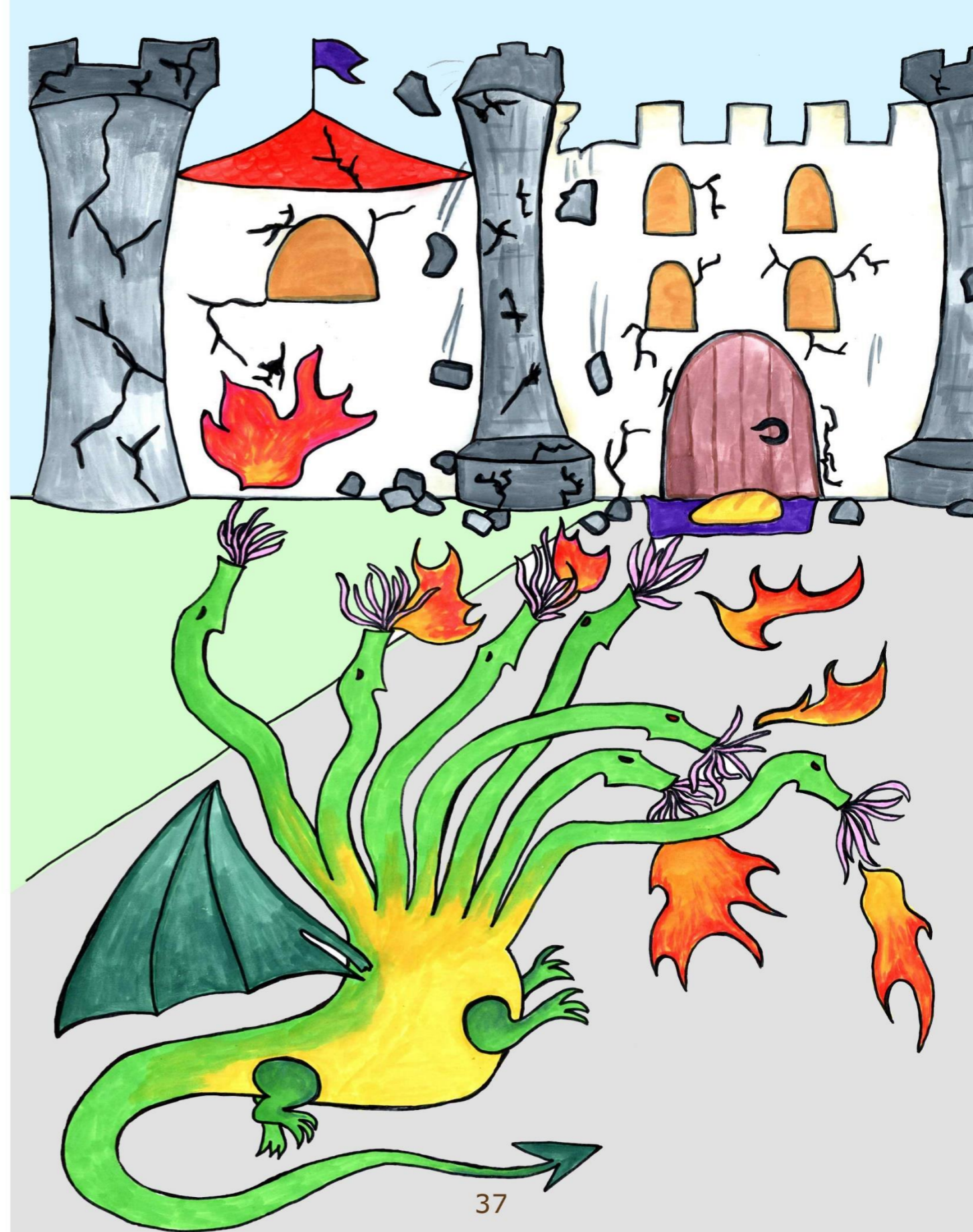
Ali bo grad do takrat že porušen?



ZMAJ

Grad je ostal cel.
Kuharici je uspelo sedemkrat speči kruh.
Kruh je dala pred vrata gradu.

Gradu se je bližal ogromen zmaj.
Zmaj je imel 7 glav.
Vsaka glava je imela 7 jezikov.
Zmaj je bruhal ogenj.
Ogenj je bil dolg 7 metrov.



Zmaj je jezno kričal:

**Vrata,
odprite se!**

Vrata so ostala zaprta.

Zmaj je mislil:

Zakaj se vrata gradu ne odprejo?

Jaz sem gospodar gradu!

Ali grad ne pozna pravega gospodarja?



Kruh je rekel zmaju:

Zmaj!

Pojdi v peč!

**Sedemkrat se daj speči
in spustim te v grad.**

Zmaj je bil jezen.

Zmaj se je prvič zaletel v vrata.

Grad se je zavrtil.

Vrata so ostala še vedno zaprta.

Zmaj se je drugič zaletel v vrata.

Grad se je hitreje zavrtil.

Vrata so ostala še vedno zaprta.



NOVA GOSPODARJA

Zmaj se je tretjič zaletel v vrata.
Tako močno se je zaletel,
da se je razletel na koščke in umrl.

Mladenič in žena sta ostala gospodarja gradu.
Živela sta srečno do konca svojih dni.

